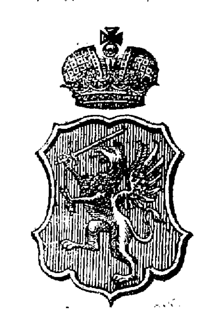
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 50. Середа 7. Мая. — Mittwoch 7. Mai **1875.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Г. Лифл. Губернаторомъ Венденскій Орднунгсрихтеръ А фонъ-Китеръ уволенъ въ отпускъ въ Лифляндскую Губернію на шесть недѣль, считая съ 1. Іюля сего 1875 года. № 1495.

Von dem Livl. Herrn Gouverneur ist der Wendensche Ordnungsrichter A. von Kieter auf sechs Wochen, gerechnet vom 1. Juli d. J., in das Livländische Gouvernement beurlaubt worden. Nr. 1495.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія отъ 7. Апрѣля с. г. купцы Пейзакъ Мозесъ Берковицъ и Лейзеръ Шлосбергъ утверждены Кагальными на трехлѣтіе съ 1875 по 1877 г. № 862.

Mittelst Journal-Verfügung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 7. April d. J. sind die Kaufleute Peisack Moses Berkowitz und Leiser Schloßberg als Kahalsmänner für das Triennium 1875—1877 bestätigt worden. Nr. 862.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено приписанному къ Рижскому еврейскому обществу Нафтали Шлосбергу открыть въ состоящемъ въ 2. кварталѣ 1. части г. Риги на углу малой Яковской и Новой улицъ въ домѣ Тамбелини торговлю новыми и старыми учебными книгами. № 869.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem zur Rigaschen Hebräergemeinde verzeichneten Naphtali Schloßberg gestattet worden, in dem an der Ecke der Schloß- und Neustraße belegenen Tambellinischen Hause eine Buchhandlung zum An- und Verkauf neuer und alter Schulbücher zu eröffnen. Nr. 869.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Catharina von Transehe geb. Baronesse Stackelberg auf das im Rigaschen Kreise und Lennewardenschen Kirchspiele belegene Gut Ledemannshof, um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 850. 3

Riga, den 1. Mai 1875.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio wird desmittelst zur allgemeinen Kenntnißnahme gebracht, daß das Recht zur Erhebung der Dünabrückengelder für das Jahr 1875, nach Maßgabe der von Einer Hochverordneten Livländischen Gouvernements-Verwaltung am 14. März 1874 sub Nr. 936 bestätigten und in der Livländischen Gouvernements-Zeitung Nr. 40 im Jahre 1874 publicirten Taxe für die Benutzung der Dünafloßbrücke in Riga, dem Kaufmann Peter Iwanow Antipow contractlich verpachtet worden ist, und daß das resp. Publicum, sowol wegen des Abonnements für die Benutzung der Dünafloßbrücke, als sonst in allen sich auf die Benutzung der Dünafloßbrücke beziehenden Angelegenheiten sich an den genannten Pächter zu wenden haben wird.

Gleichzeitig wird von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio desmittelst zur Kenntniß und Nachachtung Derjenigen, so Solches angeht, gebracht, daß in Gemäßheit der Rescripte Einer Hochverordneten Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 23. März 1871 Nr. 2252 und vom 2. Juni 1872 Nr. 3375 der Pächter der Erhebung des Brückenzolls verpflichtet worden ist, denjenigen Beamten, welche demselben eine Bescheinigung von ihrer Behörde oder ihrem Vorgesetzten darüber vorweisen, daß sie gesetzlich unter die Zahl der von der Erlegung des Brückenzolls eximirten Personen zu subsumiren sind und gemäß ihrem Domicil in Riga die Brücke zu benutzen haben, desgleichen diejenigen Beamten, welche in Dienstangelegenheiten, gleichviel ob mit Postpferden oder in andern Equipagen, reisen und mit einer desfallsigen Dienstpodoroschna versehen sind, die freie Benutzung der Dünafloßbrücke zu gestatten.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden keinerlei Brücken-Freibillets an die Beamten der verschiedenen Ressorts ausgereicht werden.

Riga-Rathhaus, den 1. Mai 1875. Nr. 548. 3

Рижская Коммисія Городской Кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что право взиманія сбора за проѣздъ чрезъ Двинскій плавучій мостъ на 1875 годъ, согласно утвержденной, Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ 14. Марта 1874 года за № 936 и припечатанной въ № 40 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей 1874 года, таксѣ отдано по контракту въ откупное содержаніе Рижскому купцу Петру Иванову Антипову и потому публика какъ по предмету абонемента за употребленіе Двинскаго плавучаго моста, такъ и по всѣмъ прочимъ предметамъ до употребленія онаго моста касающимся, имѣетъ обратиться къ именованному откупщику.

Въ тоже время Рижская Коммисія Городской Кассы доводитъ до свѣдѣнія и руководства тѣхъ лицъ, которыя въ томъ интересъ имѣютъ, что на основаніи предписаній Лифляндскаго Губернскаго Управленія отъ 23. Марта 1871 года № 2252 и 2. Іюня 1872 года № 3375, откупщику мостоваго сбора вмѣнено въ обязанность, дозволять безплатный проѣздъ чрезъ Двинскій плавучій мостъ тѣмъ чиновникамъ, которые представятъ удостовѣреніе своего начальства въ томъ, что они принадлежатъ къ числу лицъ, изъятыхъ по закону отъ платежа мостоваго сбора, и по мѣсту жительства ихъ въ г. Ригѣ не могутъ обойтись безъ моста а равно и чиновникамъ, ѣдущимъ по дѣламъ службы, все равно на почтовыхъ ли лошадяхъ или въ частныхъ экипажахъ и снабженныхъ подорожною.

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы же выдаваться не будутъ чиновникамъ разныхъ вѣдомствъ на безплатный проѣздъ чрезъ мостъ билеты. № 548. 3

Рига-ратгаузъ, 1. Мая 1875 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Seitens der städtischen Schulden-Tilgungs-Commission in diesem Jahre zu vollziehende Ausloosung von 10 Stück $5\frac{1}{2}$% Stadt-Obligationen á 1000 Rbl., und zwar: 6 Obligationen der Anleihen sub Lit. A und 4 Obligationen der Anleihen sub Lit. C, am 13. Mai 1875, um 11 Uhr Vormittags, im Locale des Stadt-Cassa-Collegiums stattfinden wird.

Die resp. Interessenten werden zugleich aufgefordert, dem Acte der Obligationsziehung beiwohnen zu wollen. Nr. 537. 2

Riga-Rathhaus, den 2. Mai 1875.

Рижская Коммисія Городской Кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что тиражъ надлежащихъ въ нынѣшнемъ году уничтоженію со стороны Коммисіи погашенія городскихъ долговъ 10 штукъ $5\frac{1}{2}$% городскихъ облигацій по 1000 рублей каждая, а именно 6 облигацій по займу лит. А и 4 облигаціи по займу лит. С производиться будетъ 13. числа сего Мая въ 11 часовъ утра въ присутствіи Коммисіи Городской Кассы.

Лица, имѣющія въ томъ интересъ приглашаются симъ, присутствовать при означенномъ тиражѣ облигацій. № 557. 2

г. Рига-ратгаузъ, 2. Мая 1875 года.

Am 19. April d. J. hat sich auf dem Hofe von Ebelshof eine kleine schwarze Kuh, (ohne Hörner, mit weißen Flecken am Bauche) eingefunden. Der Eigenthümer derselben wird hiermit aufgefordert, sich binnen 14 Tagen a dato bei dieser Polizei-Abtheilung mit seinen Eigenthumsbeweisen zu melden, widrigenfalls mit der qu. Kuh in gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird.

Riga Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 22. April 1875. Nr. 1111. 1

Zaur scho teek wissahm pilssehtu- un semmuwaldischanahm sinnams darrihts, ka krohna Klawekalna walsts-mahja no 23. April 1875 gaddâ Plahnu-mahjâ atrohdahs, turpat arri tiks wissas walsts-darrischanas isdarrihtas un prettinemtas.

Klawekalna walsts-waldischanâ, taî 25. April 1875. Nr. 45. 2

Kad Dikku pagasta-waldischana to dsihwes-weetu no teem tanni 1854. gadda schejeenes pagasta dsimmuscheem zilwekeem ka: Pehter Ahbolin, Jahna dehls; August Kreischmann, Gusta dehls; Martin Ahbols, Jahna dehls; Jahnis Drohn, Jehkaba dehls un Jahnis Albertin, Mangus dehls lihds schim neir warejusi sinnaht dabuht, tadehl tohp zaur scho wissas pilssehtu- un semmes-polizejas laipnigi luhgtas, pehz teem augschâ minneteem schi pagasta-lohzekleem pakkal meklehtun kur tohs atrohd schai pagasta-waldischanai sinnu doht. Nr. 205. 2

Dikku teesas-nammâ, tai 19. Aprili 1875.

Kad tee schi pagasta peederigi lohzekli: 1) Pehter Jehkabson, kas par kurpneeku mahzijees un us weenu kahju ir klibs; 2) Pehter Kalejs (Schmidt) kursch zimermana jeb dischlera darbu strahda; 3) Pehter Kalnin, kursch no Daugul Augsts rohjes pagasta, sche peerakstijees, bet ir aisbehdsis; 4) Mahrz Ausin, no Rohpaischu pagasta, sche peerakstijees, bet tagad naw sinams; sawu krohna- un pagasta-makfaschanu nau nomakfajuschi und wairak gadus bes pasehm apkahrt blandahs. Tadehl teek zaur scho pilssehtu-, muischu- un pagasta-waldischanas it padewigi luhgtas, tohs Pehter Jehkabson, Pehter Kalejs (Schmidt), Pehter Kalnin un Mahrz Ausin nepeeturreht, bet ja atrohd par arestanteem sche peesuhtiht.

Zehsu pils-pagasta-waldiba, tai 26. April 1875. Nr. 151. 1

Проклямы. Proclama.

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclama ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des Badermeisters Georg Kayser nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den vorgenannten Cridar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben, oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuldner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen 6 Monaten a dato, wird sein bis zum 25. October 1875 und bzw. während der darnach von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden drei Allegationstermine, mithin spätestens bis zum 22. November 1875 bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden. Nr. 666. 3

So geschehen Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 26. April 1875.

Nachdem der Herr Carl von Bloßfeldt zufolge des zwischen ihm und der Katharina Pusepp am 19. März d. J. abgeschlossenen und am 22. März d. J. sub Nr. 40 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 76a belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien für die Summe von 4000 Rbl. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Carl von Bloßfeldt und der Katharina Pusepp abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 10. Juni 1876 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 76a belegenen Wohnhause sammt allen Appertinentien dem Herrn Carl von Bloßfeldt nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 495. 3

Dorpat-Rathhaus, am 29. April 1875.

Kad tas scheieenes Ohlneek Mikkel Korp irr konkurst krittis, tad teek winna paradneeki lihdf 19. Mai f. g. usaizinati, pee schahs pagasta-teesas peeteiktees. Nr. 29. 1

Blohmes pagasta-teesâ, taî 16. April 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Johann Freiherr von Mengden-Altenwoga, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Gutes Gollgowsky, Seine Excellenz der Herr General Paul von Kahlen, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Marienburgschen-Seltinghofschen Kirchspiele belegenen Gutes Seltingshof, der Peter Paeglis und Jacob Purs, als Grundbesitzer des im Wendenschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele unter dem Gute Hoppenhof belegenen Grundstückes Kalne-Jaunsemm, sowie der Jahnis Libbert, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele unter dem Gute Weißenstein belegenen Grundstückes Leijas-Kalausas nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. Des Gutes Gollgowsky:

1) Jaun-Leelkallet, groß 17 Thlr. 78 Gr., auf den Gollgowskyschen Bauer Jahn Maßkalning für den Preis von 2920 Rbl. S.,
2) Uhsing Schwiegurst, groß 16 Thlr. 51 Gr., auf die Bauern Jacob und Jahn Schwigur für den Preis von 3065 Rbl. S.

II. Des Gutes Seltingshof:

1) Grabasch Nr. 12, groß 18 Thlr., auf den Seltingshofschen Bauer Fritz Kuptsche für den Preis von 2700 Rbl. S.,
2) Pawul Nr. 35, groß 16 Thlr. 15 Gr., auf den Bauer Karl Aispurr für den Preis von 2101 Rbl. 66⅔ Kop. S.

III. Des Guts Hoppenhof:

1) Kalne-Jaunsemm, groß 7 Thlr. 75 Gr., auf die Hoppenhofsche Gemeinde für den Preis von 925 Rbl. S.

IV. Des Gutes Weißenstein:

1) Leijas-Kalausas, Antheil des Jahnis Libbert, auf den Anscha Libbert für den Preis von 1925 Rbl. S. Nr. 1755. 3

Wenden, den 21. April 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Victor von Brümmer als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Calzenauschen Kirchspiele belegenen Gutes Alt-Calzenau, nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das zu diesem Gute gehörige wackenbuchmäßige Gesinde:

Jaun-Barbul, groß 15 Thlr. 14 Gr., auf den Alt-Calzenauschen Bauer Ansch Silling für den Preis von 2198 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß selbiges Gesinde mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Alt-Calzenau ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum, erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Wenden, den 21. April 1875. Nr. 1738. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kaufmann 1. Gilde Carl Christoph Schmidt, Erbbesitzer des im Dünamündeschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Mühlgrabenschen Wismann-Gesindes, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Mühlgraben gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schluße genannten resp. Herrn Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller derjenigen, welche auf dem Wismann-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Wismann, groß 6 Thlr. 6 Gr., dem Moskauschen Kaufmann 1. Gilde erblichen Ehrenbürger Herrn Philipp Max von Wogau, für den Preis von 5400 Rbl. S.-M.

Wolmar, den 9. April 1875. Nr. 850. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jacob Breede, Erbbesitzer des im Cremonschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Cremonschen Liewe-Gesindes, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Schloß-Cremon gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Liewe-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Liewe, groß 29 Thlr. $3\frac{54}{112}$ Gr., den Bauern Carl und Peter Ulm für den Preis von 4296 Rbl. S. Nr. 860. 2

Wolmar, den 22. April 1875.

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку разной арестантской одежды и обуви для Рижской Казенной Тюрьмы, а именно: 150 армяковъ, 500 мужскихъ рубахъ, 500 паръ холщевыхъ портковъ, 50 паръ женскихъ башмаковъ, 500 паръ котовъ, 50 тюфяковъ и 25 шерстяныхъ одѣялъ, прибыть въ присутствіе сей Палаты въ назначенныя для

сего на 26. число Мая 1875 года торгу и на 29. число тогоже Мая переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 26. Мая 1875 года но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

г. Рига, 28. Апрѣля 1875 года. № 398. 2

Der Livländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen **die Lieferung verschiedener Bekleidungsgegenstände für die Arrestanten des Rigaschen Kronsgefängnisses** zu übernehmen, und zwar: 150 Kaftans, 500 Mannshemde, 500 Paar leinene Mannshosen, 50 Paar Frauenschuhe, 500 Paar Mannsschuhe, 50 Bettsäcke und 25 wollene Decken, sich zu dem dieserhalb auf den 26. Mai 1875 anberaumten Torgtermine und dem auf den 29. Mai festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podräd-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 26. Mai 1875, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Riga, den 28. April 1875. Nr. 398. 2

Diejenigen, welche die **Umzäunung und Unterhaltung der öffentlichen Badestellen in der Düna** von jetzt ab auf 6 aufeinanderfolgende Jahre übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 13., 15. und 20. Mai d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 566. 3

Riga-Rathhaus, den 1. Mai 1875.

Лица, желающія принять на себя огораживаніе и содержаніе публичныхъ купальныхъ мѣстъ на р. Двинѣ, срокомъ съ настоящаго времени впредь на 6 сряду лѣтъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 13. 15. и 20. числа сего Мая мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 566. 3

г. Рига-ратгаузъ, 1. Мая 1875 г.

Diejenigen, welche die Arbeiten: 1) zur **Remonte der Lubahnschen Straße** auf deren Strecke vom Riga-Dünaburger Eisenbahnstrang bis zur Dreylingsbuschschen Bauerngrenze, im Ganzen 350 Faden lang; 2) zur **Umpflasterung** des zwischen dem Bohlwerk und dem Schienenstrange befindlichen Dünaufers und zwar auf der Strecke vom Dampfbootstege gegenüber dem Lootsenhause bis zu der Scheune der Handlung Helmsing & Grimm; 3) zur **Wiederherstellung der Böschungen und gründlichen Reinigung des durch die Frühjahrs-Ueberschwemmung geschädigten Zenne-Canals** unter Pinkenhof übernehmen wollen, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 8., 13. und 15. Mai d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 556. 2

Riga-Rathhaus, den 29. April 1875.

Лица, желающія принять на себя производство работъ, потребныхъ: 1) по ремонту Лубанской дороги на пространствѣ отъ Риго-Динабургско желѣзно-дорожной станціи до границы крестьянской земли имѣнія Дрейлингсбушъ на протяженіи всего 350 саженъ, 2) по перемощенію Двинской набережной между больверкомъ и рельсами и именно на пространствѣ отъ пароходныхъ мостковъ напротивъ лоцманскаго дома до сарая принадлежащаго торговому дому Гельмсингъ и Гриммъ; 3) по возстановленію откосовъ и основательной очисткѣ Ценнс-канала въ имѣніи Пинкенгофѣ, поврежденнаго весеннимъ наводненіемъ приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 8., 13. и 15. ч. Мая мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 556. 2

Рига-ратгаузъ, 29. Апрѣля 1875 года.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Advocaten Kählbrandt als Curator der Concursmasse der abwesenden Eheleute **Matthias Bösinger** und **Charlotte Bösinger, geb. Reinecke**, der öffentliche **Verkauf** des der Charlotte Bösinger gehörigen, im 1. Quartier des St. Petersburger Vorstadttheils in der Vorburg-Mittel-Straße sub Pol.-Nr. 20 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. October 1875 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie den Posten der Meistbotsstellung und des Zuschlages binnen gleicher Frist.

Ferner ist Meistbieter verpflichtet, im Falle der Schuldübernahme des Pfandbriefsdarlehns obgleich er den beim Rigaer Hypothekenvereine zur Tilgung der öffentlichen Pfandbriefs-Schuld angesammelten Fond erwirbt, binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermin diesen Tilgungsfond in dem auf den Tag der Erwerbung zu bezeichnenden Betrag bei diesem Gerichte baar einzuzahlen, endlich werden falls Meistbieter mit der Erfüllung seiner Verpflichtungen auch nur theilweise binnen der vorgeschriebenen Frist sich versäumen sollte, die qu. Häuser für Gefahr und Rechnung desselben abermals sollen versteigert werden, d. h. daß der säumige Meistbieter ohne Anspruch auf das Mehr für das Minder des künftigen Meistbotsschillings zu verantworten haben wird.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 1. April 1875. Nr. 626. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hiermit bekannt gemacht, daß der auf Antrag der Handlung John Rücker & Co. auf den 14. Juni 1875 diesseits anberaumte **öffentliche Verkauf** des dem Handlungs-Commis **Julius Tiesler** gehörigen, im 3. Quartier des Mitauer Stadttheils auf Seifenberg sub Nrs. 2 und 3 belegenen **Wohnhauses**, nachdem die Handlung Rücker & Co. zum Vollen befriedigt worden, **nicht stattfinden** wird.

Riga Landvogtei-Gericht 1. Section, den 19. April 1875. Nr. 637. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt **Walk** wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das von dem zur Sagnitzschen Bauergemeinde verzeichneten Luddi **Altasaar** neuerbaute hölzerne **Wohnhaus** sammt Zubehör in der Garten- oder Neustraße auf Erbgrund belegen in Folge abgeschlossenen gerichtlich bestätigten Vergleiches zum **öffentlichen Meistbot** unter den am Meistbottermin zu verlautbarenden Bedingungen gestellt werden soll und daß zu diesem Licitations-Acte der Torg auf den 16. und der Peretorg auf den 20. Mai d. J. anberaumt worden ist. Nr. 683. 3

Walk-Rathhaus, am 20. April 1875.

Курляндская Казенная Палата доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что при ней будутъ произведены 13. Мая 1875 г. торгъ и 16. сего же Мая переторжка, въ полдень, изустно и съ допущеніемъ запечатанныхъ объявленій, на перевозку въ Іюлѣ или Августѣ мѣсяцѣ 1875 г. въ С.-Петербургъ укупоренной въ боченки мѣдной монеты старыхъ чекановъ всего на сумму около 40,000 рублей, а именно: изъ г. Митавы на 35,500 руб. приблизительно, съ пріемомъ отъ Курляндскаго Губернскаго Казначейства и изъ г. Якобштата, Курляндской губерніи на сумму около 4500 р. съ пріемомъ отъ Якобштатскаго Уѣзднаго Казначейства, одновременно со сдачею всей монеты въ цѣлости, счетомъ опечатанныхъ мѣстъ и на перевѣсъ въ С.-Петербургскій Монетный Дворъ.

Желающіе принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, пріемъ, доставку и сдачу помянутой мѣдной монеты симъ приглашаются: лично прибыть или прислать своихъ законноуполномоченныхъ въ Присутствіе сей Палаты къ вышеозначеннымъ торгамъ и изустно заявить свои требованія, полагая цѣну съ каждаго пуда клади; или же, подать или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже какъ до 12 часовъ полудня въ день торга т. е. 13. Мая 1875 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ по сему предмету объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 св. зак. гражд. т. X ч. 1 (изд. 1857 г.).

Каждый изъ желающихъ участвовать въ этихъ торгахъ долженъ заранѣе и никакъ не позже 12 часовъ полудня въ назначенные выше сроки представить въ сію Палату залогъ, наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами кредитныхъ установленій, на третью часть всей провозной платы, при просьбѣ и съ приложеніемъ вида о своемъ званіи; при чемъ принявшее на себя отправку монеты общество или лицо обязывается, въ обезпеченіе исправнаго доставленія въ мѣсто назначенія или представить благонадежный денежный залогъ въ суммѣ всей принимаемой монеты, или страховой полисъ законноучрежденнаго страховаго общества.

Условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцеляріи Курляндской Казенной Палаты въ присутственные дни и часы.

По заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

г. Митава, 24. Апрѣля 1875. № 6281. 1

Der Kurländische Kameralhof bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei demselben am 13. Mai 1875 ein Torg und am 16. desselben Monats ein Peretorg, Mittags, mündlich und mit Zulassung versiegelter Angebote, über den im Juli- oder August-Monat 1875 nach **St. Petersburg** zu bewerkstelligenden **Transport** der in Tonnen verpackten und versiegelten **Kupfermünze alter Prägungen** auf den Gesammtbetrag von ca. 40,000 Rubeln und zwar: von der Stadt Mitau auf die Summe von ungefähr 35,500 Rbl. unter Empfangnahme von der Kurländischen Gouvernements-Rentei und gleichzeitig von der Stadt Jacobstadt im Kurländischen Gouvernement auf ca. 4500 Rbl. unter entgegennahme von der Jacobstädtischen Kreisrentei, mit Ablieferung der gesammten empfangenen Münze unversehrt nach Zahl der versiegelten Fässer und nach Gewicht an den Münzhof in St. Petersburg, abgehalten werden wird.

Es werden demnach alle diejenigen, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, den Empfang, Transport und die Ablieferung der qu. Kupfermünze zu übernehmen, hiermittelst aufgefordert, sich entweder persönlich oder durch gesetzlich Bevollmächtigte im Sitzungslocale dieser Palate zu den obangezeigten Torgen zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch durchaus nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 13. Mai 1875, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X Thl. I des Swod der Civilgesetze (Ausg. von 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden.

Ein jeder, welcher an diesen Torgen als Licitant Theil zu nehmen wünscht, muß zeitig vorher und keinenfalls später, als bis 12 Uhr Mittags an den vorstehend anberaumten Terminen einen Salog auf den dritten Theil der ganzen Frachtzahlung im baaren Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, bei einem schriftlichen Gesuche und unter Beifügung seiner Standeslegitimation, bei dem Kameralhofe einreichen, wobei die den Transport der Kupfermünze übernommen habende Gesellschaft oder Person noch verpflichtet wird, zur Sicherstellung der pünktlichen Ablieferung am Bestimmungsort, entweder einen der Summe der gesammten empfangenen Münze gleichkommenden zuverlässigen Geldwerth-Salog,

oder eine Assecurance-Police einer gesetzlich constituirten Assecuranz-Gesellschaft vorzustellen.

Die den Torgen zu Grunde zu legenden Bedingungen können von den Licitanten an den Sitzungs-Tagen und Stunden in der Kanzellei des Kameralhofes eingesehen werden.

Nach abgeschlossenem Peretorge werden weiter keine neue Angebote von den Licitanten entgegengenommen werden. Nr. 6281. 1

Mitau, den 24. April 1875.

Отъ Витебскаго Особаго о Земскихъ Повинностяхъ Присутствія, согласно журнальному постановленію, состоявшемуся 3. Апрѣля 1875 года объявляется, что 15. Мая сего 1875 года назначено произвесть въ Витебской Казенной Палатѣ торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на устройство новаго деревяннаго на сваяхъ моста чрезъ ручей Коневецъ въ г. Велижѣ, на что исчислено по технической смѣтѣ на матеріалы и рабочихъ 817 руб. $53\frac{1}{2}$ коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ разсматривать въ Витебской Казенной Палатѣ смѣтное исчисленіе и кондиціи по означенному подряду. № 778. 2

Судебный Приставъ Псковскаго Окружнаго Суда Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на Запсковьи, въ домѣ Рындина, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд. симъ объявляетъ, что за неплатежъ нынѣ умершимъ Островскимъ мѣщаниномъ Михаиломъ Трофимовымъ Сачковскимъ денегъ, по исполнительному листу Псковскаго Окружнаго суда отъ 23. Ноября 1874 г. за № 4229, въ пользу крестьянина Порховскаго уѣзда Николая Никодимова, всего 5956 р. 15 к. съ процентами, судебными издержками и заведеніе дѣла, 21. Мая 1875 г. съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда будетъ производиться публичная продажа права его, Сачковскаго, на недвижимыя имѣнія, состоящія Псковской губерніи: а) Островскаго уѣзда въ пустошахъ: 1) Степанова Сухорукова тожъ, изъ 63 дес. 1445 саж. на 21 дес. $481\frac{2}{3}$ саж., съ постройками оцѣненно въ 875 руб.; 2) Михѣева Флорево тожъ, изъ 12 д. 2065 с. на 4 д. $688\frac{1}{3}$ с., оцѣненно въ 70 р.; 3) Симахова Симанова тожъ, изъ 21 д. 1079 саж. на 7 дес. $359\frac{9}{3}$ саж., оцѣненно въ 160 руб.; б) Опоческаго уѣзда въ пустошахъ: 1) Свинухово изъ 30 д. на 10 д., оцѣненно въ 180 руб.; 2) Алексиной изъ 30 дес. на 10 д., оцѣненно въ 130 руб. и в) Порховскаго уѣзда въ пустошѣ Кичковой, изъ 107 дес. 751 саж. на 35 дес. $1850\frac{1}{3}$ саж., оцѣненно въ 700 руб. Торгъ начнется съ оцѣночныхъ суммъ. Имѣнія эти нигдѣ не заложены и подъ запрещеніемъ не состоятъ. Находятся въ общемъ, нераздѣльномъ владѣніи умершаго должника Михаила Трофимова Сачковскаго, съ родными братьями его Островскими мѣщанинами Иваномъ и Петромъ Трофимовыми Сачковскими. Опись и всѣ бумаги, относящіяся до продоваемаго имѣнія, желающіе торговаться могутъ видѣть въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда. № 247. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неофиціальная Часть. Nichtofficieller Theil

Hiedurch wird bekannt gemacht, daß das Local des 4. Wendenschen Kirchspielsgerichtes von Kaijenhof nach Kudling verlegt worden ist, und daß die an dasselbe zu richtenden Schreiben pr. Wenden zu adressiren sind. Nr. 1277. 3

Kudling, den 2. Mai 1875.

Sämmtliche an die **Stolbensche Gemeinde-Verwaltung und das Gemeindegericht** zu richtenden Schreiben sind vom 15. Mai d. J. ab, **per Station Roop zu adressiren.**

Stolben-Gemeindeverwaltung, den 23. April 1875. Nr. 204. 2

Die Direction der Feuer-Assecuranz-Compagnie **„Salamander"** macht hierdurch bekannt, daß die Police Nr. 172,756 des Grundbesitzers Peter Leeping unter dem Gute Palmhof zufolge dessen Anzeige bei dem am 26. April 1875 stattgehabten Brande, mitverbrannt ist, und nach Verlauf eines Monats a dato dieselbe in Grundlage der Statuten der Feuer-Assecuranz-Compagnie „Salamander" § 95 amortisirt und dem Peter Leeping eine Copie dieser Versicherungs-Police ertheilt werden wird.

Wenden, am 30. April 1875. 3

In Vollmacht:
Agent: **Adolph Plamsch.**

Vom Rigaschen Börsen-Comité wird hiedurch zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß das

Domesnäsche Leuchtschiff

am 6. Mai d. J. aus dem Winterlager auf seinen Stationspunct abgeführt worden ist.

Riga, den 7. Mai 1875.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Riga-Bolderaaer Eisenbahn.

Die Betriebs-Einnahmen betrugen:

pro April 1875		12,131 Rbl.
„ „ 1874		9,323 „
mithin pro April 1875 mehr	. .	2,808 Rbl.

Вчера 6. Мая потерянъ паспортъ, выданный Россіенскою Городскою Думою 28. Апрѣля 1875 года за № 1429 на имя приписаннаго Россіенскаго Уѣзда къ Новомейскому Обществу **Давида Арона Прейдовича Рацина;** при паспортѣ находилась и квитанція, выданная ему Рацину по случаю ревизіи бывшей въ концѣ 1874 года. Нашедшаго паспортъ просятъ передать въ Рижскую Управу Благочинія.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbureaubillet des zur Gemeinde Ligutten verzeichneten Sokkum Pinkowsky d. d. 13. November 1874 Nr. 17,946, giltig bis zum 6. November 1875.

Das Paßbureaubillet des Bauskeschen Bürgeroklabisten Destillateurs und Essigfabrikanten Jankel Abram Abramsohn d. d. 20. Februar 1875 Nr. 231, giltig bis zum 2. Januar 1876.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 7. Мая 1875 года.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ).